

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 54/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2012

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπ' όψιν τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπ' όψιν τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 36, παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 25 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 961/2010.
- (2) Την 1η Δεκεμβρίου 2011, το Συμβούλιο εξέφρασε και πάλι σοβαρές και βαρύνουσες ανησυχίες για το πυρηνικό πρόγραμμα του Ιράν, και ιδιαίτερα για τις ιρανικές ενέργειες που σχετίζονται με την ανάπτυξη στρατιωτικής πυρηνικής τεχνολογίας, όπως φαίνεται από την τελευταία έκδοση του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ). Το Συμβούλιο, έχοντας αυτές τις ανησυχίες και σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2011, συμφώνησε να διευρύνει τις ισχύουσες κυρώσεις.
- (3) Στις 9 Δεκεμβρίου 2011, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποστήριξε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2011 και κάλεσε το Συμβούλιο να συνεχίσει κατά προτεραιότητα τις εργασίες για τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ κατά του Ιράν.

- (4) Σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου 2012/35/ΚΕΠΠΑ της 23ης Ιανουαρίου 2012, που τροποποιεί την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν⁽²⁾ θα πρέπει να προστεθούν και άλλα πρόσωπα και οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων, σύμφωνα με το Παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010. Επί πλέον, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι καταχωρίσεις για ορισμένα πρόσωπα και οντότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κατάλογο που εκτίθεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010.
2. Η οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης αποσύρεται από τον κατάλογο του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010.
3. Οι καταχωρίσεις του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON

⁽¹⁾ ΕΕ L 281, 27.10.2010, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 22 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

I. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε δραστηριότητες πυρηνικών ή βαλλιστικών πυραύλων

B. Οντότητες

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Κεντρική Τράπεζα του Ιράν (άλλως Κεντρική Τράπεζα της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν)	Ταχυδρομική διεύθυνση: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Τηλ.: +98 21 299 51 Τηλεγραφική διεύθυνση: MARKAZ-BANK Τηλέτυπο: 216 219-22 MZBK IR Διεύθυνση SWIFT: BMJIIRTH Ιστοχώρος: http://www.cbi.ir Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: G.SecDept@cbi.ir	Εμπλέκεται σε δραστηριότητες για την παράκαμψη των κυρώσεων	23.1.2012
2.	Bank Tejarat	Ταχυδρομική διεύθυνση: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Tehran Τηλέφωνο: 88826690 Τηλέτυπο: 226641 TJTA IR. Τηλεμοιοτυπία: 88893641 Ιστοχώρος: http://www.tejaratbank.ir	<p>Η Bank Tejarat είναι κρατική τράπεζα. Έχει διευκολύνει άμεσα τις προσπάθειες του Ιράν στον τομέα των πυρηνικών. Επί παραδείγματι, το 2011, η Bank Tejarat διευκόλυνε την κίνηση δεκάδων εκατομμυρίων δολαρίων προκειμένου να βοηθήσει τις προσπάθειες που καταβάλλει ο καταχωρισμένος στον κατάλογο του ΟΗΕ Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν να αποκτήσει ουρανόυχο συμπύκνωμα. Ο Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν αποτελεί τον βασικό ιρανικό φορέα έρευνας και ανάπτυξης πυρηνικής τεχνολογίας και διαχειρίζεται προγράμματα παραγωγής σχάσιμων υλικών.</p> <p>Η Bank Tejarat έχει επίσης ιστορικό παροχής βοήθειας σε καταχωρισμένες στον κατάλογο ιρανικές τράπεζες προκειμένου να μπορέσουν να παρακάμψουν τις διεθνείς κυρώσεις, π.χ. με τη συμμετοχή της σε επιχειρηματικές δραστηριότητες στις οποίες εμπλέκονται καταχωρισμένες στον κατάλογο του ΟΗΕ εταιρείες-προπέτασμα του βιομηχανικού ομίλου Shahid Hemmat Industrial Group.</p> <p>Μέσω της παροχής χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στις καταχωρισμένες στον κατάλογο της EE Bank Mellat και Export Development Bank of Iran (EDBI) τα τελευταία χρόνια, η Bank Tejarat έχει επίσης στηρίξει τις δραστηριότητες εταιριών που είναι θυγατρικές ή τελούν υπό τον έλεγχο του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης, του καταχωρισμένου στον κατάλογο του ΟΗΕ Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών και του καταχωρισμένου στον κατάλογο του ΟΗΕ Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας.</p>	23.1.2012
3.	Tidewater (άλλως Tidewater Middle East Co.)	Ταχυδρομική διεύθυνση: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	Στην ιδιοκτησία ή υπό τον έλεγχο του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC)	23.1.2012

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
4.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (άλλως T.E.M. Co.)	Ταχυδρομική διεύθυνση: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Χρησιμοποιείται ως εταιρία προπέτασμα από τις καταχωρισμένες στον κατάλογο Ιρανικές Βιομηχανίες Αεροσκαφών (IACI) για μυστικές δραστηριότητες δημόσιων συμβάσεων.	23.1.2012
5.	Sad Export Import Company (άλλως SAD Import & Export Company)	Ταχυδρομική διεύθυνση: Haftom Tir Square, South Mofte Avernue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Χρησιμοποιείται ως εταιρία προπέτασμα από τον καταχωρισμένο στον κατάλογο Οργανισμό Αμυντικών Βιομηχανιών (DIO). Εμπλέκεται σε μεταφορές όπλων στη Συρία. Η εμπλοκή της εταιρίας επισημάνθηκε και στην παράνομη μεταφορά όπλων με το πλοίο Monchegorsk.	23.1.2012
6.	Rosmachin	Ταχυδρομική διεύθυνση: Haftom Tir Square, South Mofte Avernue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Εταιρία προπέτασμα της Sad Export Import Company. Εμπλέκεται στην παράνομη μεταφορά όπλων με το πλοίο Monchegorsk.	23.1.2012

II. Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC)

A. Πρόσωπα

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Ali Ashraf NOURI		Αναπληρωτής Διοικητής του IRGC, Διευθυντής του Πολιτικού Γραφείου του IRGC.	23.1.2012
2.	Hojatoleslam Ali SAIDI (άλλως Hojjat- al-Eslam Ali Saidi or Saeedi		Εκπρόσωπος του Ανώτατου Ηγέτη του IRGC	23.1.2012
3.	Amir Ali Haji ZADEH (άλλως Amir Ali Hajizadeh)		Διοικητής Αεροπορικών Δυνάμεων του IRGC, Ταξίαρχος	23.1.2012

B. Οντότητες

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Behnam Sahriyari Trading Company	Ταχυδρομική διεύθυνση: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	Έστειλε δύο εμπορευματοκιβώτια με διάφορα είδη πυροβόλων όπλων από το Ιράν στη Συρία τον Μάιο του 2007, κατά παράβαση της παραγράφου 5 του διατακτικού της απόφασης 1747(2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.	23.1.2012

III. Ναυτιλιακές Γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL)

B. Οντότητες

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	BHS Maritime Limited	Ταχυδρομική διεύθυνση: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Στην ιδιοκτησία ή υπό τον έλεγχο της καταχωρισμένης στον κατάλογο Irano Hind	23.1.2012
2.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (άλλως Khazar Sea Shipping Lines ή Darya-ye Khazar Shipping Company ή Khazar Shipping Co. ή KSSL ή Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. ή Darya-e-khazar shipping Co.)	Ταχυδρομική διεύθυνση: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, Iran No. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Στην ιδιοκτησία ή υπό τον έλεγχο των IRISL	23.1.2012

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οντότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Syracuse S.L

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Καταχωρίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3

	Επωνυμία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Ταχυδρομική διεύθυνση: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany· Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Ελέγχεται από τις IRISL και/ή δρα εξ ονόματος τους. Η HTTS είναι καταχωρισμένη στην ίδια διεύθυνση με την IRISL Europe GmbH στο Αμβούργο και ο διευθυντής της, Δρ Naser Baseni, εργαζόταν προηγουμένως στις IRISL.	23.1.2012
2.	Oasis Freight Agency	Ταχυδρομική διεύθυνση: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE· Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates· Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Ασκούσε δραστηριότητες εξ ονόματος των IRISL στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Αντικαταστάθηκε από την Good Luck Shipping Company η οποία έχει επίσης καταχωριστεί στον κατάλογο για άσκηση δραστηριοτήτων εξ ονόματος των IRISL	23.1.2012